

# دراسات في الأدب الإسلامي المقارن

رؤى تأصيلية، ومقاربات نقدية

د. علاء حسني المزين



IIUM PRESS

INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY MALAYSIA

# دراسات في الأدب الإسلامي المقارن: رؤى تأصيلية، ومقاربات نقدية

جمع وتحرير

د. علاء حسنى المزين

قسم اللغة العربية وآدابها  
الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا



IIUM Press

2011

نشر من قبل:  
IIUM Press  
International Islamic University Malaysia

الطبعة الأولى 2011م/1433هـ  
© IIUM Press, IIUM

جميع الحقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة لـIIUM Press. ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزئاً أو تسجيله على أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو برمجته على أسطوانات ضوئية إلا بموافقة الناشر خطياً.

رقم التسلسل الدولي (ISBN): 978-967-418-182-6

عضو مجلس النشر العلمي الماليزي  
(Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia - MAPIM)

طبع من طرف:

**IIUM PRINTING SDN.BHD.**

No. 1, Jalan Industri Batu Caves 1/3

Taman Perindustrian Batu Caves

Batu Caves Centre Point

68100 Batu Caves

Selangor Darul Ehsan

Tel: +603-6188 1542 / 44 / 45 Fax: +603-6188 1543

EMAIL: [iiumprinting@yahoo.com](mailto:iiumprinting@yahoo.com)

## المحتويات

- المقدمة ..... ٨
- الإسلام والأدب المقارن ..... ١٤
- أ. د. عدنان ميم وزان  
ترجمة د. علاء حسني المزين
- نحو إطار إسلامي للأدب المقارن ..... ٢٥
- الطالبة تامي سو نيويري  
د. عدلي بن يعقوب
- المدارس الغربية الكبرى في الأدبيات وموقف الإسلام منها ..... ٥٩
- د. محمد إحسان الله مياہ
- تأثير كتاب نظرية الأدب لويليك ووآرن على الدراسات الأدبية المعاصرة ..... ٨٧
- د. أمل بنت الخياط التميمي
- الثقافة العربية الإسلامية في أدب أمريكا اللاتينية باولوكوبلو نموذجاً ..... ٩٥
- د. علاء حسني المزين
- الكوميديا الإلهية لدانتي بين التأثير والتأثر ..... ١١٣
- د. محمد عبد الرحمن إبراهيم  
د. علاء حسني المزين
- المسرحية الإسلامية الشعرية بين علي أحمد باكثير وكلام حميدي ..... ١٣٣
- أ. د. منجد مصطفى بحت  
سوزانا بنت عثمان
- الشعر الاجتماعي بين معروف الرُصافي وعثمان أوانج: دراسة أدبية مقارنة ..... ١٧٧
- د. علاء حسني المزين

أ. محمد حنيف القرني بن عباس

المدائح النبوية في الأدب الماليزي: ديوان كنز العلا نموذجا: دراسة أدبية مقارنة ..... ٢٠١  
أ. م. د. روسني بن سامة

صورة البطل حمزة في الأدب الشعبي الملايوي، ومدى تأثيره بصورته في الأدب الشعبي العربي ..... ٢١٥  
أ. م. د. روسني بن سامة

إشكالية البحث عن الهوية في الشعر الماليزي الحديث ..... ٢٤٣  
د. علاء حسني المزين

(فريدة هانم) نص شعري بنكهة قصصية صورة أدبية من تطور الأدب الملايوي الحديث وأثر العرب والإسلام فيه ..... ٢٧٩  
أ. د. منجد مصطفى بيجت

د. علاء حسني المزين

شخصية الإمام في الرواية الواقعية المعاصرة موازنة بين رواية (الأرض) ورواية (شيء من الخوف) ..... ٢٩٩  
د. حسن الأمراي

## إشكالية البحث عن الهوية في الشعر الماليزي الحديث

د. علاء حسنى المزين

### مقدمة

كانت الفترة الواقعة بين إنجاز الاستقلال في أغسطس ١٩٥٧م حتى وقوع أحداث مايو ٦٩، فترة مشحونة بالكثير من التغيرات الاجتماعية، والأحداث الضخمة على الساحة الملايوية إذ كانت مسرحاً لتحركات متباينة من القوى السياسية والاجتماعية الفاعلة آنذاك، والتي كانت كل منها تسعى لتثبيت أقدامها، وتوسيع دائرة نفوذها، ومكتسباتها في الواقع الجديد الذي كان يدرك الجميع أنه يمثل مرحلة انتقالية في طور التشكل والتأطير.

ولم تكن بعض تلك التغيرات والتطورات -بطبيعة الحال- تصب في صالح العنصر الملايوي، ومن ثم كانت مناط استثارة واستفزاز مستمر لشقى الانفعالات والعواطف من الخوف والرجاء، والحزن والفرح، والتفاؤل والتشاؤم، وكان من الطبيعي أن ينعكس ذلك كله في العطاء الشعري لسبب جلي وهو أن الشعراء في أي مجتمع ذوو حساسية خاصة للتطورات الجارية خارج ذواتهم مما يجعل نصيهم من تلك الانفعالات والمشاعر مضاعفاً مما لا يصعب استشفافه في إنتاجهم الشعري، ولقد عرفنا من قبل أن الشعراء الملايويين قد انحازوا مبكراً بتأثير توجهات ASAS ٥٠ إلى القضية الوطنية وهموم الواقع الاجتماعي بما جعلهم في قلب الحدث متأثراً وتأثيراً.

كانت تلك الفترة مرحلة تحول هائل في حياة شعب الملايو، وعادة مما تتسم تلك الفترات بالتوتر والقلق، والتفاؤل الحذر نتيجة عدم وضوح الرؤية كما تتسم في الوقت ذاته بارتفاع معدل الطموحات والتوقعات الاجتماعية في بداياتها، ثم لا تلبث حقائق الواقع